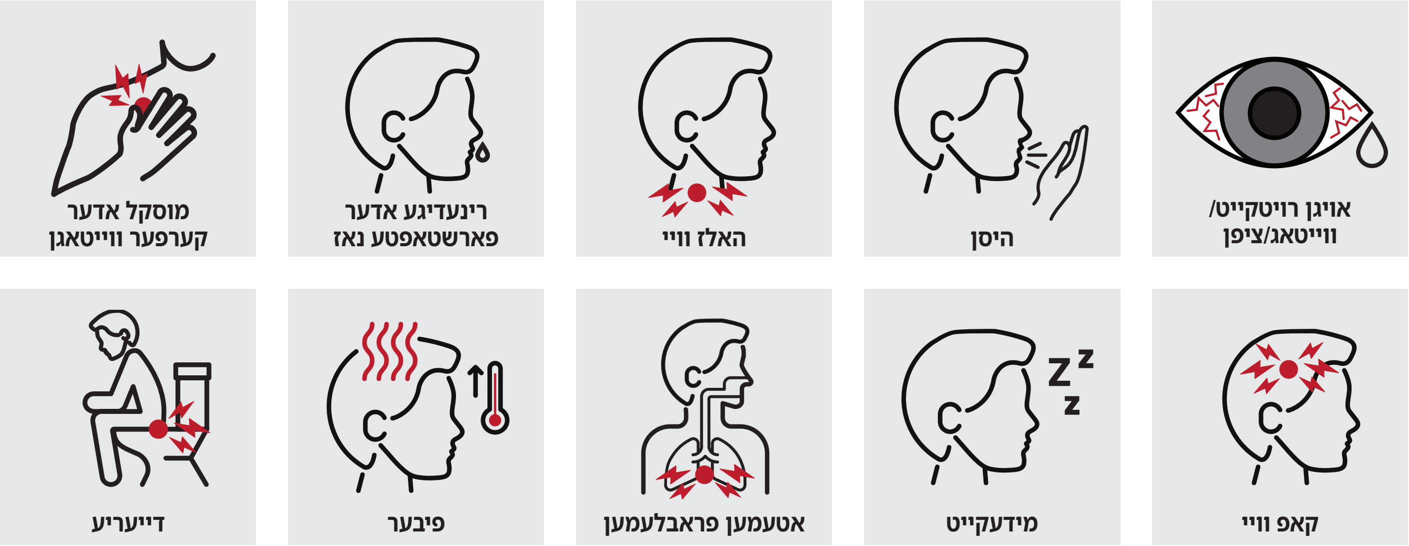
H5N1 "פויגל פלו"
אנווייזונג פאר פארם ארבעטער

אוויען אינפלוענזע A(H5N1) איז א ווירוס. עס פאראורזאכט וואס איז באקאנט אלס אוויען פלו אדער "פויגל פלו" אין פייגלעך און אין אנדערע חיות. די פויגל פלו ווירוס געפינט זיך אין מילך, פיסעס (פאופ), און אנדערע קערפער פליסיגקייטן פון אנגעשטעקטע פייגלעך און אנדערע חיות. מענטשן קענען ווערן קראנק מיט פויגל פלו אויב זיי קומען אין בארירונג מיט אנגעשטעקטע פייגלעך און אנדערע חיות, אדער פארפעסטיגטע מאטעריאלן.

סימפטאמען פון פויגל פלו קען אריינרעכענען דאס פאלגנדע. עס איז מעגליך צו האבן בלויז איין סימפטאם – אדער בכלל נישט.



וויאזוי פארם ארבעטער קענען זיך באשיצן:

1. וואשט אייערע הענט גרינטליך דורכאויס דעם טאג, נאכ'ן קומען אין בארירונג מיט קראנקע חיות, און איידער פאר'ן עסן. האלט זיך צוריק פון אנרירן אייער פנים און מויל.
2. איר זאלט נישט טרינקען רויע מילך אדער עסן רויע מילך פראדוקטן.

3. טראגט פערזענליכע שיצונג געצייג (personal protective equipment, PPE) ווען איר ארבעט מיט קראנקע אדער טויטע פייגלען און בהמות, ספעציעל קיען. טראגט עס ווען איר באהאנדלט מילך, פיסעס (פאופ), אדער אנדערע מאטעריאלן וועלכע קענען זיין אנגעשטעקט מיט די ווירוס. PPE נעמט אריין די זאכן:

וואס צו טון אויב איינער זאגט אייך אז איר זענט געווען אויסגעשטעלט צו די פויגל פלו:

- פאלגט נאך אנווייזונגען פון אייער לאקאלע העלט דעפארטמענט.
- האלט חשבון פון סיי וועלכע סימפטאמען וועלכע איר קענט האבן ווען איר ארבעט מיט קראנקע אדער אנגעשטעקטע חיות. האלט ווייטער חשבון פאר 10 טעג נאך איר הערט אויף ארבעטן מיט די חיות.

אויב איר הויבט אן שפירן קראנק און האט סימפטאמען פון די פויגל פלו:

- זאגט גלייך פאר די פארם אייגנטומער און פאר אייער לאקאלע העלט דעפארטמענט.
- שטייט ווייט פון אנדערע מענטשן דאס מערסטע מעגליך.
- טראגט א מאסקע.
- רופט פאראויס איידער איר באקומט מעדעצינישע קעיר. לאזט זיי וויסן אז איר זענט מעגליך געווען אויסגעשטעלט צו פויגל פלו.

בלייבט אפ-טו-דעיט איבער אנווייזונג:

ניו יארק סטעיט העלט דעפארטמענט‹ס (New York State Department of Health) וועבזייטל

www.health.ny.gov/diseases/communicable/influenza/avian/

פאר פראגעס איבער פויגל פלו אדער וויאזוי צו ווערן גע'טעסט, פארבינדט זיך מיט אייער לאקאלע העלט דעפארטמענט:

/www.health.ny.gov/contact/contact_information

פארם ארבעטער קענען באקומען העלט קעיר אויף:

www.health.ny.gov/environmental/workplace/clinic_network.htm

NEW YORK STATE | Department of Health

Cornell Cooperative Extension
Central New York Dairy, Livestock and Field Crops